Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**MGI Malcantone/Novaggio Twins**	**NCE**
CLUB 2	**Capolago Flyers**	**NCE**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Cassina d'Agno**	Date / Datum Date / Data	**10.05.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **19:00**	End / Ende Fin / Fine **20:46**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**NVCB02**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	52

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	4046	MUELLER Ulrich	
Official scorer Marqueur	97152	TADDEI Paolo	
Referee 1 Arbitre 1	210303	SCHULER Kevin	
Referee 2 Arbitre 2	20907	QUIRICI Loris	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4	7	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **MGI Malcantone/Novaggio Twins**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	CATTANEO Nico				214305
16	A	PEDRAZZETTI Theo				216857
51	G	LURASCHI Bixio	X	X	X	214210
	G					
95		CATTANEO Leo				212335
22		CERUTTI Andrea				215907
53		SIGNORINI Mattia				215006
66		D'EGIDIO Serena				211255
14		FRÜH Raeffaele				213127
21		RUSPINI Nicolo				214241
10		MOGLIAZZI Nicolo				211386
18		LEONARDI Loris				212329
8		SOLDATI Simone				214207
13		HÖSLI Dennis				216124
55		GREGORIO Elia				217596
19		RANZONI Giovanni				217597
11		LURASCHI Lucia				214321

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30023
	LEONARDI Paolo		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:09	14		1				
15:31	13	66	2				
26:12	22	16	3				
27:32	14	66	4				
30:29	95		5				
57:31	14	18	6				
59:46	14		7				
				TOTAL			7
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
29:18	95	2	00:00	30:17	H
33:58	22	2	00:00	35:58	A
35:24	14	2	00:00	37:24	V2
TOTAL				6 min	

2 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	LELAIS Jacques				216046
18	A	RESCINITI Leonardo				215572
1	G	CANONICA Tristan	X	X	X	216822
29	G	PIAZZOLI Matteo				216084
8		MAFFIA Sergio				214233
4		CAMBRIA Daniele				214232
2		MAZZA Matteo				216362
11		SGARZI Noemi				216601
13		VERONESI Filippo				216835
22		BRAGA Davide				216604
87		FRISCHKNECHT Edvard				215571
14		SASSELA Ethan				216058
3		VERONESI Yannick				215230

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	98238
	FONTANA Michele		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:31	18		1				
09:25	4		2				
13:26	4		3				
15:02	96		4				
30:17	96	4	5				
56:58	4		6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
06:59	96	2	00:00	08:59	S1
26:23	3	2	00:00	27:32	I
35:24	4	2	00:00	37:24	V2
38:27	3	2	00:00	40:27	I
59:11	4	2	00:00	59:46	I
59:42	96	2	00:00	60:00	S2
TOTAL				12 min	